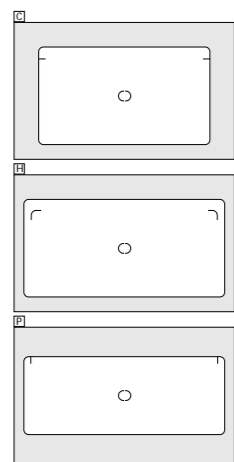
**I Ventanilla del visor**

**II Marcas de compensación de paralaje:** al fotografiar primeros planos, estas marcas constituyen el límite superior y lateral de la imagen.

**III Marcas de encuadre del autofocus:** para el enfoque, el sujeto debe estar situado dentro de estas marcas.

**IV Señal verde de confirmación:** sirve para indicar si el flash está listo y sirve como indicador de enfoque.



Atención: La cámara MINOX CD 25 está provista de la tecnología del Sistema Fotográfico Avanzado más moderna que existe. Antes de cada foto se puede elegir entre tres formatos de imagen (relaciones de aspecto) distintos, los cuales se indicarán en el visor, tal como está expuesto al lado.



Encienda la MINOX CD 25 accionando el interruptor de encendido/apagado (ON/OFF). En el panel informativo LCD aparecerá el símbolo de modo de flash automático (modo de funcionamiento universal).

Para el modo de autofocus es imprescindible que el sujeto se encuentre dentro de las marcas de encuadre del autofocus.

Pulse ligeramente el disparador hasta el punto de acción (llegada al punto de acción). De esta manera, se activa automáticamente el sistema de autofocus de la MINOX CD 25. La señal verde de confirmación se ilumina, cuando el proceso de enfoque ha terminado exitosamente. (Si desea que el sujeto principal se encuentre en el margen de la imagen, ahora es el momento de recomponer la escena original.) Para tomar la fotografía pulse a fondo el disparador. La película avanza automáticamente hasta el próximo fotograma después de cada disparo.

Al pulsar repetidamente el botón de selección del modo de funcionamiento (MODE/SEL), se activarán las siguientes funciones una tras otra:

**9.1 Modo de flash automático**

Al encender la cámara, ésta siempre se encontrará en el modo de flash automático (modo de funcionamiento universal).

**9.2 Reducción del efecto de "ojos rojos"**

Para reducir el efecto de "ojos rojos" en retratos de personas, elija este modo.

**9.3 Activación manual del flash**

Para iluminar sombras o cuando se toman fotografías a contraluz, se recomienda activar el flash manualmente para obtener mejores resultados fotográficos.

**9.4 Desactivación manual del flash**

Aplice este modo en todas aquellas situaciones, en las cuales no se desea, o no se debe fotografiar con flash.

**9.5 Exposiciones largas con el flash activado**

Esta función permite combinar tomas con flash y exposiciones largas. Ello puede ser interesante al tomar fotografías nocturnas cuando también se quiere aprovechar la luz residual. A causa de la velocidad de obturación prolongada, se recomienda usar un trípode.

**10 Autodisparador**

Con la MINOX CD 25 encendida puede activar el autodisparador pulsando el botón ADJUST DATE. A los 10 segundos después de haber sido activado, se dispara el obturador. (¡Coloque la cámara sobre una superficie fija o use el trípode!)

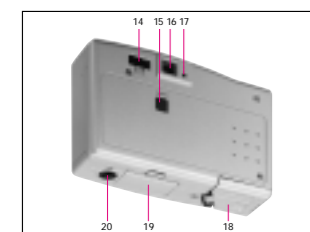
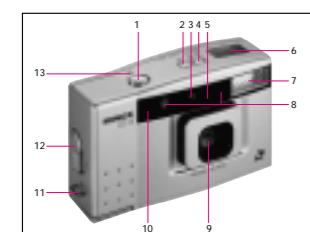
Tras la última exposición, la película se rebobina automáticamente. Una vez terminado el rebobinado, aparece una "E" parpadeante en el contador de exposiciones del panel informativo LCD. Para rebobinar la película antes del final del rollo, presione el botón de rebobinado usando un objeto puntiagudo.

Para la reparación o el mantenimiento de su cámara, diríjase al Servicio Técnico de MINOX:

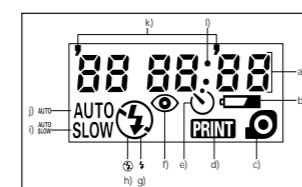
MINOX GmbH  
Walter-Zapp-Str. 4  
D-35578 Wetzlar

**Distintivo CE**

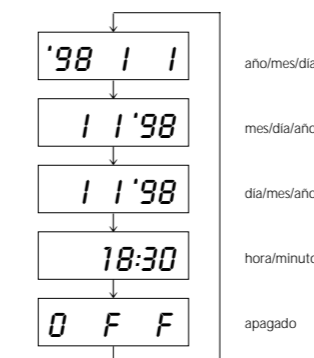
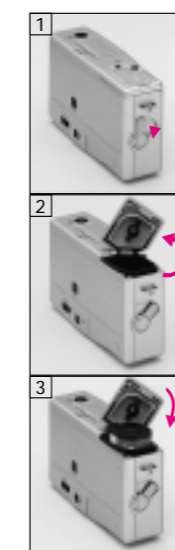
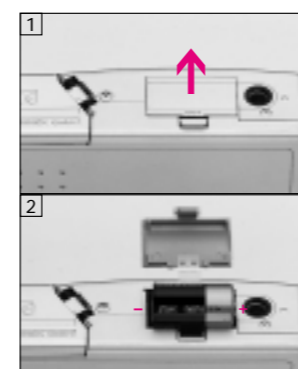
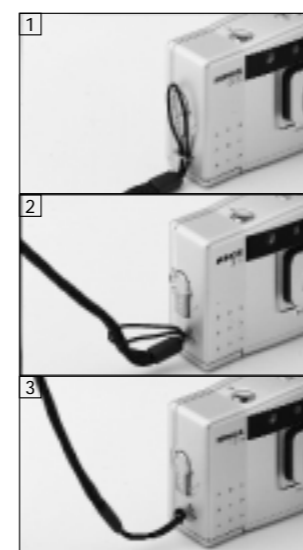
El distintivo CE de esta cámara da testimonio del cumplimiento de los requisitos básicos de las respectivas directivas de la UE en vigor.



- Disparador
- Botón del autodisparador y de ADJUST DATE
- Sensor de exposición automática
- Botón de selección del modo de funcionamiento (MODE/SEL)
- Ventanilla del visor
- Panel informativo LCD (cristal líquido)
- Flash electrónico incorporado
- Ventanilla del autofocus
- Objetivo Minotar 25 mm f/4.0 con tapa del objetivo
- Indicador de disparador automático: lámpara para reducción del efecto de "ojos rojos"
- Anilla para la correa
- Pestillo de la tapa posterior
- Botón de rebobinado manual de la película
- Selector de formato CHP
- Interruptor de encendido/apagado (ON/OFF)
- Ocular del visor
- Señal verde de confirmación
- Tapa del compartimento del cartucho de la película
- Tapa del compartimento de la pila
- Rosca para trípode



- Contador de exposiciones
- Indicador de funcionamiento de la pila
- Símbolo indicador de película cargada
- Símbolo de registro de datos
- Símbolo del autodisparador
- Símbolo de reducción del efecto de "ojos rojos"
- Activación manual del flash
- Desactivación manual del flash
- Exposiciones largas con el flash activado
- Modo de flash automático
- Indicador de la fecha
- Dos puntos indicadores de la fecha



Después de colocar la pila, con la cámara apagada puede ajustar la fecha o la hora de la siguiente manera:

- Pulse el botón MODE/SEL hasta que la indicación del año/mes/día aparezca en el panel informativo LCD.
- Mantenga pulsado el botón MODE/SEL hasta que el año empiece a parpadear.
- Pulsando el botón ADJUST DATE puede seleccionar el año correcto.
- Después de ajustar el año, pulse de nuevo el botón MODE/SEL para seleccionar el mes, el cual puede ajustar pulsando el botón ADJUST DATE tal como se ha descrito anteriormente en el caso del año. Repita los mismos pasos para ajustar el día y la hora.
- Antes de encender la cámara puede usar el botón MODE/SEL para elegir una de las alternativas existentes del registro de datos. Si la función registro de datos está activada, aparece la indicación **PRINT** en el panel informativo LCD.

